

- 1 -
CONSEIL D'ETAT - L. 15.450/9 LEGISLATION - VETIC 1983
L
6-05-1983
Transmis à M.
Ministre de H.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 19 avril 1983, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 16 mars 1919, instituant une Société Nationale de Crédit à l'Industrie", a donné le 26 avril 1983 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, de 19e april 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 16 maart 1919 houdende oprichting van een Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid", heeft de 26e april 1983 het volgende advies gegeven :

L'avis du Conseil d'Etat est demandé sur la base de l'article 3, § 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. L'examen du projet a donc été limité à la question de compétence.

Aucune disposition de la Constitution ou de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ne permet de mettre en doute la compétence du législateur national par rapport à la loi en projet.

De Raad van State wordt om advies gevraagd op grond van artikel 3, § 2, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973. Het onderzoek van het ontwerp is derhalve beperkt gehouden tot de bevoegdheidsvraag.

Geen enkele bepaling van de Grondwet of van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, laat toe de bevoegdheid van de nationale wetgever ten aanzien van de ontworpen wet in twijfel te trekken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : P. TAPIE,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

P. KNAEPEN,
A. VANWELKENHUYZEN,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

R. PIRSON,
C. DESCHAMPS,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la
version française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. P. KNAEPEN.

Le rapport a été présenté
par M. G. PIQUET, premier audi-
teur.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. KNAEPEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. G. PIQUET, eerste audi-
teur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

P. TAPIE.